



**ENJOY
EVERY
MINUTE**

ES

EN

PT

ERES NATURAL. TÚ ERES TU MEJOR REGALO. ¡ALEGRATE!



**YOU ARE NATURAL.
YOU ARE YOUR
GREATEST GIFT.
REJOICE!**

**VOCÊ É NATURAL.
É O SEU MELHOR
PRESENTE.
ALEGRE-SE!**

(ES) ¡Claro que sí! Disfruta de ser como eres, y alégrate de ser única. Permítete el lujo de estar contigo, no pienses en lo que te preocupa. Disfruta de cada minuto. Nada es urgente, excepto el sentirte bien. Acéptalo: no es un reto. Es un gusto. El gusto de no tener prisa, de gozar de tu compañía. ¿Qué puede ser mejor? Tú eres tu mejor regalo. Todo es presente, y todo está bien. Sumérgete en este placer, y disfruta. ¡Alégrate!

(EN) Of course you are! Enjoy being who you are, and be glad you are unique. Allow yourself the luxury of being with you, don't think about what worries you. Enjoy every minute. Nothing is urgent, except feeling good. Accept it: it's not a challenge. It is a pleasure. The pleasure of not being in a hurry, of enjoying your company. What could be better? You are your greatest gift. Everything is present now, and everything is good. Immerse yourself in this pleasure, and enjoy. Rejoice!

(PT) Claro que sim! Desfrute de ser quem você é, e alegre-se por ser único. Permita-se o luxo de estar consigo, não pense no que o preocupa. Aproveite cada minuto. Nada é urgente, excepto sentir-se bem. Aceitá-lo: não é um desafio. É um prazer. O prazer de não ter pressa, de desfrutar da sua companhia. O que poderia ser melhor? Você é o seu melhor presente. Tudo e presente, e tudo é bom. Mergulhe neste prazer, e divirta-se. Alegre-se!

VOLTAGE COSMETICS, COLLECTION 2022













NATURAL

(ES) ¡Qué bien, qué descanso, qué cómodo, qué alegría cuando se percibe que lo que te rodea es natural! Natural es lo propio de la naturaleza, lo conforme a la cualidad de las cosas. Lo que sigue el curso de su propia esencia... Es auténtico, fluye con espontaneidad, funciona armónicamente, su equilibrio reconforta, transmite tranquilidad y contagia bienestar. Bienestar, uau! ¡Siéntelo! Hoy toca disfrutar. La naturaleza es la madre de todas las cosas, la vida tal como es, lo más natural que existe. En Voltage Cosmetics también lo hemos observado. Respétala. Es perfecta porque es así. ¡Ámala! ¡Cuidala! Cuidemos la vida. Cuidemos nuestro mundo. Cuidémonos. Y alégrate. ¡Disfruta cada minuto!

(EN) How good, how restful, how comfortable, how joyful it is to feel that all around oneself is natural! Natural is that which is proper to nature, that which conforms to the quality of things. That which follows the course of its own essence... It is authentic, it flows spontaneously, it works harmoniously, its balance is comforting, it transmits tranquillity and spreads well-being. Well-being, wow! Feel it! Today it's time to enjoy. Nature is the mother of all things, life as it is, the most natural thing that exists. We at Voltage Cosmetics have noticed this too. Respect it. It is perfect because it is so. Love it! Take care of it! Let's take care of life. Let us take care of our world. Let's take care of ourselves. And rejoice. Enjoy every minute of it!

(PT) Quão bom, quão repousante, quão confortável, quão alegre é sentir que o que nos rodeia é natural! Natural é o que é próprio da natureza, o que está em conformidade com a qualidade das coisas. Aquilo que segue o curso da sua própria essência... É autêntico, flui espontaneamente, funciona harmoniosamente, o seu equilíbrio é reconfortante, transmite tranquilidade e espalha bem-estar. Bem-estar, uau! Senti-lo! Hoje é tempo de desfrutar. A natureza é a mãe de todas as coisas, a vida tal como ela é, a coisa mais natural que existe. Nós, na Voltage Cosmetics, também reparámos nisto. Respeitem-na. É perfeito porque é assim. Adoro-a! Cuide dela! Vamos cuidar da vida. Tomemos conta do nosso mundo. Vamos cuidar de nós próprios. E regozije-se. Aproveite cada minuto!

GUÍA ICONOS / ICON GUIDE:

| | | | |
|--|---|---|----------------------------------|
|  | APTO PARA VEGANOS / SUITABLE FOR VEGANS / ADEQUADO PARA VEGANOS. |  | CAJA / BOX / CAIXA. |
|  | NO TESTADO EN ANIMALES / NOT ANIMAL TESTING / NÃO TESTADO EM ANIMAIS. |  | PALET. |
|  | SENSACIÓN DE CALOR-FRÍO / HOL-COLD SENSATION / CALOR-FRÍO. |  | DOSIFICACIÓN / DOSAGE / DOSAGEM. |
|  | CON VITAMINA H / WITH H VITAMIN / COM VITAMIN H. |  | MANTENER DURANTE / HOLD DURING. |
|  | ÁCIDO HIALURÓNICO / HYALURONIC ACID. |  | ENJUAGAR / RINDE / ENXAUGAR. |
|  | EFFECTO EN 1' / EFFECT IN 1' / EFEITO EM 1'. |  | COLORANTE / COLORANT / CORANTE. |

CHOCO-TERAPIA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

CABELLOS SECOS
ESTIMULANTE/HIDRATANTE
AROMATERAPIA

DRY HAIR
STIMULANT/MOISTURIZING
AROMATHERAPY

CABELO SECO
ESTIMULANTE/HIDRATANTE
AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



(1) (2) 10 ml



(1) 5' (2) 10'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(1)



(2)

(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA CHOCO-TERAPIA

Para el tratamiento profundo de la deshidratación y desnutrición de la fibra capilar y el cuero cabelludo, con propiedades anti-oxidantes, regeneradoras y reconstituyentes. Contiene flavonoides.

(1) EFECTO CALOR: El shampoo incorpora un principio activo, que dilata los sacos foliculares del cuero cabelludo, activando la circulación periférica superficial.

(2) EFECTO FRÍO: La mascarilla incorpora un principio activo, que contrae los sacos foliculares del cuero cabelludo, activando la circulación periférica superficial.

(EN) CHOCO-THERAPY SHAMPOO AND MASK

For the treatment in depth of the hair fibre dehydration and under-nourishment, with anti-oxidant properties, regenerating and restorative properties. Contains flavonoids.

(1) HEAT EFFECT: The shampoo incorporates an active ingredient that dilates the scalp's follicular sacs, and activates the superficial peripheral circulation.

(2) COLD EFFECT: Its unique mask formula includes an active ingredient, which contracts the follicular sacs of the scalp and activates the superficial peripheral circulation.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA CHOCO-TERAPIA

Para o tratamento da desidratação e desnutrição da fibra capilar, com propriedades antioxidantes, regeneradoras e reconstituintes. Contém flavonoides.

(1) EFEITO CALOR: Incorpora um princípio ativo, que dilata os sacos foliculares do couro cabeludo, ativa a circulação periférica superficial.

(2) EFEITO FRIO: A sua cuidada fórmula incorpora um princípio ativo, que contrai os sacos foliculares do couro cabeludo, ativa a circulação periférica superficial.

FRESO-TERAPIA & NATA CAPILAR

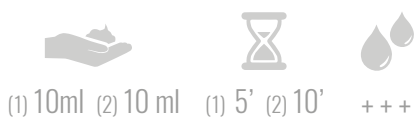
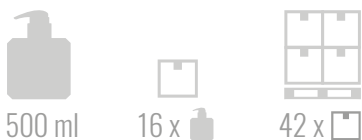


SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

CABELLOS SIN VOLUMEN
ANTI EDAD/EFEECTO TENSOR
AROMATERAPIA

NO-VOLUME HAIR
ANTI AGING/TENSING EFFECT
AROMATHERAPY

CABELOS SEM VOLUME
ANTI-IDADE/EFEITO TENSOR
AROMATERAPIA



(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Salt, sulphates, parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA FRESO-TERAPIA & NATA CAPILAR

(1) Crema de Shampoo de Fresa para el tratamiento antisenescente y antiscleroso de la fibra capilar. Alta concentración de fresas, con los principios activos que aportan minerales como el potasio, magnesio, yodo, bromo, hierro, calcio y vitaminas B, C, E y otros como Folatos, Ácido Cítrico, Ácido Málico, Ácido Oxálico, Antioxidantes y Flavonoides.

(2) Nata Capilar muy rica en proteínas de leche. Posee propiedades tampón, es decir refuerza la barrera ácida de la piel y evita las variaciones del PH. Hidratante e hidrorregulador. Refuerza la elasticidad y tiene un efecto tensor inmediato en la fibra capilar.

(EN) STRAWBERRY-THERAPY SHAMPOO & HAIR CREAM MASK

(1) Strawberry Cream Shampoo for the anti-senescent and antisclerosis treatment of the hair fibre. High concentration of strawberries, with the active ingredients provided by minerals like potassium, magnesium, iodine, bromine, iron, calcium and vitamins B, C, E and others like Folic Acid, Citric Acid, Malic Acid, Oxalic Acid, Antioxidants and Flavonoids.

(2) Hair Cream Mask very rich in milk proteins. It has blocking properties, which means it reinforces the skin's acid barrier and prevents variations in hair PH. Very moisturising and water regulating. It reinforces elasticity and has an immediate tensing effect on the capillary fibre.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA MORANGO-TERAPIA & NATA CAPILAR

(1) Shampoo Creme de Morango para o tratamento anti-envelhecimento da fibra capilar. Alta concentração de morangos, com os princípios activos que conjugam minerais como o potássio, magnésio, iodo, bromo, ferro, cálcio e vitaminas B, C, E e outros como Folatos, Ácido Cítrico, Ácido Málico, Ácido Oxálico, Antioxidantes e Flavonóides.

(2) Muito rica em proteínas de leite. Possui propriedades tampão, ou se reforça a barreira ácida da pele e evita as variações do PH. Muito hidratante e hidrorregulador. Reforça a elasticidade e tem efeito tensor imediato na fibra capilar.

SAL MARINA & ALGAS

VEGAN
CRUELTY FREE

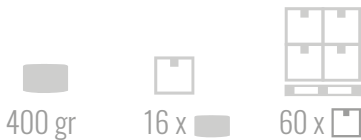
SHAMPOO/SHAMPOOING

CABELLO MUY SUCIO
EFECTO PEELING
DESINTOXICANTE
AROMATERAPIA

FOR VERY DIRTY HAIR
PEELING EFFECT
DETOXIFYING
AROMATHERAPY

CABELO MUITO SUJO
EFEITO PEELING
DESINTOXICANTE
AROMATERAPIA

Mediterranean  Line



(1) 10 gr



(1) 5'



+++

(NOT CONTAIN: Agua, parabenos, siliconas, ftalatos, productos transgénicos, nanomateriales, gluten, aceites minerales, alérgenos del perfume, ingredientes de origen animal.



(ES) SHAMPOO SAL MARINA & ALGAS

Shampoo formulado para la limpieza profunda y delicada del cuero cabelludo y el cabello (aquellas personas que por situación personal o profesional únicamente se pueden lavar la fibra capilar cada 7 a 10 días). Fórmula vegana sin agua a base de sal marina y algas que realiza un agradable y ligero peeling: arrastra los restos de cuero cabelludo, como el sebo, y los residuos que quedan en el cabello (lacas, espumas, gominas, geles, etc.). Ideal para todo tipo de cabellos y particularmente para los cabellos finos, que tienden a ensuciarse con más facilidad: el champú realiza una limpieza más duradera. Para cabellos gruesos es necesario aplicar una mascarilla después del champú. AROMATERAPIA.

(EN) SEA SALT & ALGAE SHAMPOO

Shampoo formulated for deep and delicate cleansing of the scalp and hair (for those who, due to personal or professional reasons, can only wash their hair fibre every 7 to 10 days). Water-free vegan formula based on sea salt and algae that performs a pleasant and light peeling: it removes the remains of the scalp, such as sebum, and the residues that remain on the hair (hairspray, mousse, hair gel, etc.). Ideal for all hair types and particularly for thin hair, as it tends to get dirty more easily. The shampoo provides longer-lasting cleansing. For thick hair it is necessary to apply a mask after the shampoo. AROMATHERAPY.

(PT) SHAMPOO SAL MARINHO & ALGAS

Shampoo formulado para uma limpeza profunda e delicada do couro cabeludo e do cabelo (para aqueles que, por razões pessoais ou profissionais, só podem lavar a sua fibra capilar a cada 7 a 10 dias). Fórmula vegana sem água à base de sal marinho e algas que efectua um peeling agradável e leve: remove os restos do couro cabeludo, tais como o sebo, e os resíduos deixados no cabelo (laca, mousse, géis, etc.). Ideal para todos os tipos de cabelo e particularmente para cabelo fino, uma vez que tende a sujar-se mais facilmente: este champô proporciona uma limpeza mais duradoura. Para cabelos espessos é necessário aplicar uma máscara após o champô. AROMATERAPIA.

CEREZO-TERAPIA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

**CABELLOS COLOREADOS,
SECOS Y MUY CASTIGADOS**
REMINERALIZANTE/AROMATERAPIA

**COLORED HAIR,
DRY AND VERY PUNISHED**
REMINERALISING/AROMATHERAPY

**CABELOS PINTADOS,
SECOS E MUITO CASTIGADOS**
REMINERALIZANTE/AROMATERAPIA



(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO CEREZO-TERAPIA REMINERALIZANTE & MASCARILLA

(1) Shampoo concentrado formulado para remineralizar el cabello (hierro, potasio, calcio, magnesio, fósforo, zinc). Contiene vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizan la acción de los radicales libres. PROPIEDADES ANTIOXIDANTES.

(2) MASCARILLA. Emulsión concentrada de alto peso molecular formulada para remineralizar el cabello (hierro, potasio, calcio, magnesio, fósforo, zinc). Contiene vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizan la acción de los radicales libres. PROPIEDADES ANTIOXIDANTES. Altamente nutritiva.

(EN) CHERRY-THERAPY REMINERALISING SHAMPOO & HAIR MASK

(1) Concentrated shampoo formulated to remineralise hair (iron, potassium, calcium, magnesium, phosphorous, zinc). It contains vitamins A, B, C, E, K. It incorporates anthocyanin that neutralises the action of free radicals. ANTIOXIDANT PROPERTIES.

(2) HAIR MASK. Concentrated emulsion with a high molecular weight formulated to remineralise the hair (iron, potassium, calcium, magnesium, phosphorous, zinc). It contains vitamins A, B, C, E, K. It incorporates anthocyanin that neutralises the action of free radicals. ANTIOXIDANT PROPERTIES. Highly nutritious.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA CEREJA TERAPIA REMINERALIZANTE

(1) Shampoo concentrado formulado para remineralizar o cabelo (ferro, potássio, cálcio, magnésio, fósforo, zinco). Contém vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizam a ação dos radicais livres. PROPRIEDADES ANTIOXIDANTES.

(2) MÁSCARA. Emulsão concentrada de alto peso molecular formulada para remineralizar o cabelo (ferro, potássio, cálcio, magnésio, fósforo, zinco). Contém vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizam a ação dos radicais livres. PROPRIEDADES ANTIOXIDANTES. Altamente nutritiva.

COLÁGENO+VITAMINA H



SHAMPOO/SHAMPOOING

CABELLOS FINOS
VOLUMEN INSTANTÁNEO
AROMATERAPIA

FINE HAIR
INSTANT VOLUME
AROMATHERAPY

CABELOS FINOS
VOLUME INSTANTÂNEO
AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



(1) 10ml



(1) 5'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(1)

(ES) SHAMPOO COLÁGENO + VITAMINA H

Shampoo especialmente formulado para recuperar las fibras de COLÁGENO, que por la acción del tiempo, desgaste y tracción se han ido deteriorando. Gracias a la VITAMINA H, potente vitamina perteneciente al grupo B, conseguirás un cabello más grueso, más abundante y más potente. Evita roturas.

(EN) COLLAGEN + VITAMIN H SHAMPOO

Shampoo especially formulated to recover COLLAGEN fibres, which, due to the effects of time, fatigue and traction, have become deteriorated. Thanks to VITAMIN H, a powerful vitamin belonging to group B, you will achieve a thicker, more abundant and stronger hair. It prevents splitting.

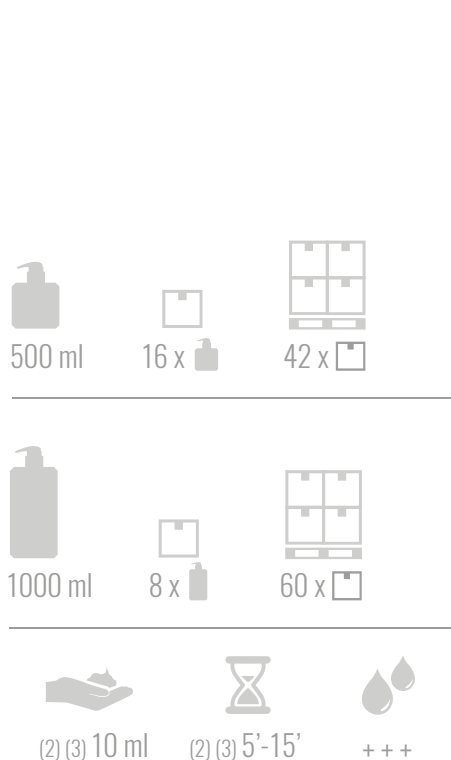
(PT) SHAMPOO COLAGÉNIO + VITAMINA H

Shampoo especialmente formulado para recuperar as fibras de COLAGÉNIO, deterioradas pela ação do tempo, desgaste e tração. Graças à VITAMINA H, vitamina potente pertencente ao grupo B, conseguirá um cabelo mais grosso, mais abundante e mais forte. Evita roturas.

RECUPERADOR CELULAR DEL COLÁGENO



TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



(2) (3) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) RECUPERADOR CELULAR DEL COLÁGENO

Tratamiento intenso e inmediato para recuperar las fibras del COLÁGENO capilar que por la acción del tiempo, desgaste y tracción se han ido deteriorando. El colágeno es una molécula proteica que forma un armazón de microfibrillas responsable de sostener la estructura capilar.

APLICACIÓN: Dosificar 10 ml. sobre el cabello previamente lavado y realizar un suave masaje. Dejar 5 minutos de exposición. Aclarar abundantemente. En casos de estructura capilar muy dañada (cabello quemado por trabajo químico), aplicar directamente en el cabello seco. Dejar 15 min. de exposición. Aclarar.

(EN) COLLAGEN CELL RECUPERATOR

Intensive and immediate treatment to recover the fibres of the capillary COLLAGEN which, due to the effects of time, fatigue and traction, have gradually deteriorated. Collagen is a protein molecule that forms a shell of microfibrils that are responsible for supporting the capillary structure.

APPLICATION: Spread approximately 10 ml over the previously washed hair, gently massage and let it act for 5 minutes. Rinse well. If the capillary structure is very damaged (hair burnt by chemical work), apply directly to dry hair. Let it act for 15 minutes. Rinse.

(PT) RECUPERADOR CELULAR DO COLÁGENO

Tratamento intensivo e imediato para recuperar as fibras de COLÁGENO capilar deterioradas pela ação do tempo, desgaste e tração. O colágeno é uma molécula proteica que forma uma base de microfibras responsável por sustentar a estrutura capilar.

APLICAÇÃO: Dosear 10 ml. e aplicar diretamente sobre os cabelos molhados e realizar uma massagem suave. Deixe 5 minutos de repouso. Enxaguar. Em casos de estrutura capilar gravemente danificada (cabelos queimados por ação química), aplicar diretamente nos cabelos secos, deixar 15 minutos e enxaguar.

MÉTODO CURLY

VEGAN
CRUELTY FREE

ACTIVADOR DE RIZOS/CURLY ACTICATOR/ATIVADOR DE CARACÓIS

**DEFINE, HIDRATA
Y ACTIVA**
MÉTODO CURLY
AROMATERAPIA

**DEFINE, MOISTURISE
& ACTIVE**
CURLY METHOD
AROMATHERAPY

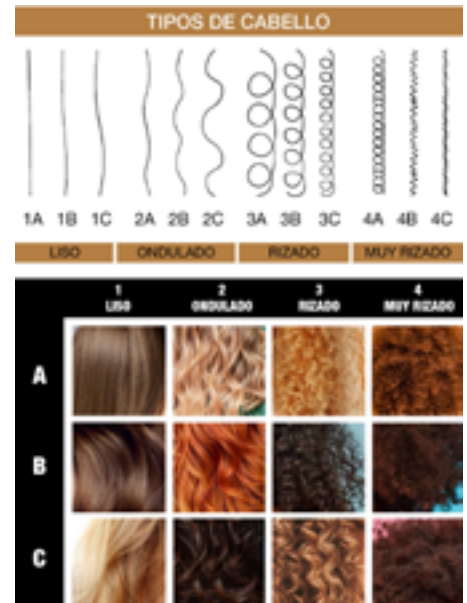
**DEFINE, HIDRATA
E ATIVA**
MÉTODO CURLY
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Salt and sulphates, alcohol, silicones, phthalates, parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, nanomaterials, mineral oil, aluminum sal.

MÉTODO CURLY

- Sin Alcohol
- Sin Sal
- Sin Sulfatos
- Sin Siliconas
- Sin Phthalates
- Sin Parabenos
- Sin Sales de Aluminio
- Sin Ceras
- Sin Aceites minerales



(ES) ACTIVADOR DE RIZOS

Formulación Gel-crema que agrupa la fibra capilar por mechones (CLUMPING) y activa la formación del rizo. DEFINE, HIDRATA Y ACTIVA de forma muy eficaz, evitando el encrepamiento. Fijación elástica-húmeda. Se elimina fácilmente con un cepillado.

APLICACIÓN: Con el cabello húmedo, dosificar la cantidad deseada sobre la palma de la mano y repartirlo sobre el conjunto de la fibra capilar con especial atención de medios a puntas. No aclarar.

(EN) CURL ACTIVATOR

Gel-Cream formula that groups the capillary fibre by locks (CLUMPING) of hair and activates curl formation. DEFINES, MOISTURISES and very efficiently ACTIVATES it, preventing frizzing. Elastic-wet fixation. Easily eliminated by brushing.

APPLICATION: Put the desired amount into the palm of your hand and spread over the capillary fibre. Pay special attention to mid-lengths and ends. Do not rinse.

(PT) ATIVADOR DE CARACÓIS

Formulação Gel-Creme que agrupa a fibra capilar por mechas (CLUMPING) e ativa a formação de caracóis. DEFINE, HIDRATA e ATIVA de maneira muito eficaz, evitando o encrepamento. Fixação elástica-húmida. Elimina-se facilmente com a escova.

APLICAÇÃO: Dosear a quantidade desejada sobre a palma da mão e espalhar sobre o conjunto da fibra capilar, com especial incidência no meio e pontas. Não enxaguar.

MÉTODO CURLY

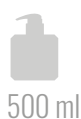
VEGAN
CRUELTY FREE

SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

DEFINE, HIDRATA
Y ACTIVA
MÉTODO CURLY
AROMATERAPIA

DEFINES, MOISTURISES
& ACTIVES
CURLY METHOD
AROMATHERAPY

DEFINE, HIDRATA
E ATIVA
MÉTODO CURLY
AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



(1) (2) 10 ml



(1) 5' (2) 5'



+++

(1) (2) NOT CONTAIN: Salt, sulphates, alcohol, silicones, phthalates, parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, nanomaterials, mineral oil, aluminum sal.



(1)



(2)

(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA CURLY

(1) El Shampoo Curly Rizos revitaliza la fibra capilar al mismo tiempo que arrastra suavemente la suciedad por el efecto "BUILD UP" o el "FRIZZ". Su formulación exclusiva lava el cabello al mismo tiempo que hidrata y aporta elasticidad de la raíz a las puntas.

(2) La Mascarilla Curly Rizos es un tratamiento profundo para reconstruir la fibra capilar y dar un baño exclusivo de aceites esenciales al cabello para recuperar en tan sólo 5 minutos la base para formar los mejores rizos. Anula el encrespamiento. Aporta brillo, volumen y suavidad.

(EN) CURLY SHAMPOO & MASK

(1) Curly Active Shampoo revitalises the hair fibre at the same time it drags away the dirt caused by the "BUILD UP" effect or the "FRIZZ" effect. Its exclusive formulation washes the hair while moisturising and providing elasticity from root to tip.

(2) Curly Active Mask is a deep treatment to reconstruct the hair fibre and give hair an exclusive bath of essential oils to recover the base to form the best curls in just 5 minutes. Eliminates frizz. Provides shine, volume and softness.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA DE CARACÓIS

(1) Shampoo Active Curly de caracóis revitaliza a fibra capilar enquanto arrastra suavemente a sujidade causada pelo do efeito "BUILD UP" ou el "FRIZZ". A sua formula exclusiva lava o cabelo enquanto hidrata e proporciona elasticidade das raízes até às pontas.

(2) Máscara Active Curly de caracóis é um tratamento profundo para reconstruir a fibra capilar e dar um banho exclusivo de óleos essenciais ao cabelo, para recuperar em apenas 5 minutos a base para formar os melhores caracóis. Elimina o frisado. Proporciona brilho, volume e suavidade.

ORGANIC LISS ANTIVOLUME

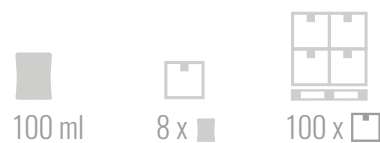
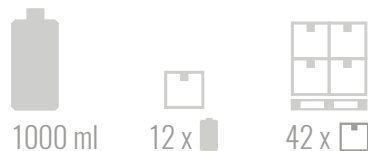


TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO DE ALISADO
Y ANTIVOLUMEN
AROMATERAPIA

STRAIGHTENING
AND ANTIVOLUME
AROMATHERAPY

TRATAMENTO DE ALISAMENTO
E ANTIVOLUME
AROMATERAPIA



- 2 x 10 ml Shampoo/Shampooing
- 2 x 10 ml Mascarilla/Mask/Masque

NOT CONTAIN: Salt, formol, sulphates,
parabens, transgenic products, phthalates,
nanomaterials, mineral oil



(ES) TRATAMIENTO ORGANIC LISS ANTIVOLUME

Tratamiento de alisado y anti-encrespamiento. Ha sido formulado en un 96% con ingredientes orgánicos y es perfecto para todo tipo de cabello. La conjunción de emolientes naturales, acondicionadores vegetales y aceites esenciales anula el encrespamiento y consigue el cabello liso perfecto, con textura, brillo, ultra-hidratación y peinabilidad.

Incorpora un pigmento violeta que matiza los cabellos rubios para eliminar las tonalidades amarillentas. Su acción se nota de 4 a 6 meses. Consigue un liso natural perfecto.

(EN) ANTIVOLUME TREATMENT ORGANIC LISS

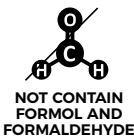
Smoothing and anti-frizz treatment. It has been with 96% formulated with organic ingredients, and it is perfect for use on all hair types. The combination of natural emollients, vegetable conditioners and essential oils eliminates frizz and achieves perfect straight hair, with texture, shine, ultra-hydration and combability.

It incorporates a violet pigment that tones down blonde hair to eliminate yellowish tones. Its action lasts from 4 to 6 months. A achieve a perfect natural smoothness is.

(PT) TRATAMENTO ANTIVOLUME ORGANIC LISS

Tratamento alisante e anti-frizz. Foi formulado com 96% de ingredientes orgânicos e é perfeito para uso em todos os tipos de cabelo. A combinação de emolientes naturais, amaciadores vegetais e óleos essenciais elimina o frizz e consegue um cabelo liso perfeito, com textura, brilho, ultra-hidratação e penteabilidade.

Incorpora um pigmento violeta que tonifica os cabelos loiros para eliminar os tons amarelados. A sua accção dura de 4 a 6 meses. Atinge uma suavidade natural perfeita.



APLICACIÓN/APPLICATION/APPLICATION



(ES) ORGANIC LISS ANTIVOLUME TREATMENT DE VOLTAGE

Ha sido formulado en un 96% con ingredientes orgánicos, que lo hacen perfecto para ser usado para todo tipo de cabello. La conjunción de emolientes naturales, acondicionadores vegetales y aceites esenciales anulan el encrespamiento y consiguen el cabello liso perfecto, con textura, brillo, ultrahidratación y peinabilidad. Incorpora un pigmento violeta que matiza los cabellos rubios para eliminar las tonalidades amarillentas. FÁCIL APLICACIÓN.

PASO 1: Sin lavarse el cabello, aplique el producto mechón por mechón, usando guantes adecuados. Deje que el producto actúe, dejándolo en exposición de 30 a 90 minutos dependiendo de su tipo de cabello. Envuelva el cabello y producto en una película protectora o gorro.

CABELLO FINO: 30 minutos

CABELLO MEDIO: 40 a 50 minutos

CABELLO MÁS GRUESO: 50 a 60 minutos

CABELLO AFRICANO: 80 a 90 minutos

PASO 2: Enjuague y retire el producto hasta el 50%. Secar al 100% y peinar usando el secador.

PASO 3: Separe el cabello en mechones finos y alise con la plancha a 200° para sellar las cutículas. Pase la plancha de 10 a 15 veces. En cabello rubio use una temperatura media de 180°C.

(EN) ORGANIC LISS ANTIVOLUME TREATMENT OF VOLTAGE

Has been formulated with 96% organic ingredients, which makes it perfect to be used for all types of hair. The combination of natural emollients, vegetable conditioners and essential oils counteract frizziness and achieves a perfect straight hair, with texture, shine, ultra-moisturing and brushability. It incorporates a violet pigment that tints blond hair to eliminate yellowish tones. EASILY APPLICABLE.

STEP 1: Without washing your hair, apply the product strand by strand, using suitable gloves. Let the product act. Leave it exposed for 30 to 90 minutes depending on hair type. Cover your hair and the product with a protective film or cap.

FINE HAIR: 30 minutes

AVERAGE HAIR: 40 to 50 minutes

THICKER HAIR: 50 to 60 minutes

AFRICAN HAIR: 80 to 90 minutes

STEP 2: Rinse and remove up to 50% of the product. Completely dry and brush using a hairdryer.

STEP 3: Part hair in fine strands and straighten with iron at 200° to seal the cuticles. Iron the hair between 10 and 15 times. For blond hair, use an average temperature of 180°C.

(PT) ORGANIC LISS ANTIVOLUME TREATMENT DA VOLTAGE

Foi formulado com 96% de ingredientes orgânicos, e é perfeito para ser usado em todo tipo de cabelo. A conjugação de emolientes naturais, acondicionadores vegetais e óleos essenciais anulam o encrespamento conseguindo um cabelo liso perfeito, com textura, brilho, ultra-hidratação e penteabilidade. Incorpora um pigmento violeta que matiza os cabelos loiros para eliminar as tonalidades amarelas. FÁCIL APLICAÇÃO.

PASSO 1: Sem lavar o cabelo, aplique o produto mecha por mecha, usando luvas adequadas. Deixe o produto atuar durante 30 a 90 minutos dependendo do tipo de cabelo. Envolve o cabelo e produto com película protectora ou gorro.

CABELO FINO: 30 minutos

CABELO MEDIO: 40 a 50 minutos

CABELO MAIS GROSSO: 50 a 60 minutos

CABELO AFRICANO: 80 a 90 minutos

PASSO 2: Enxaguar e retirar o produto até 50%. Secar a 100% e pentear com escova e secador.

PASSO 3: Separe o cabelo em mechas finas e alise com a prancha a 200° para selar as cutículas. Passe a prancha de 10 a 15 vezes. Em cabelo louro use uma temperatura média de 180°C.

ORGANIC LISS ANTIVOLUME



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

**PARA TODO TIPO DE CABELLOS
SIN SAL & SULFATOS
SELLA LAS CUTÍCULAS CAPILARES
AROMATERAPIA**

**FOR ALL TYPES OF HAIR
WITHOUT SALT & SULPHATES
SEALS HAIR CUTICLES
AROMATHERAPY**

**PARA TODOS OS TIPOS DE CABELO
SEM SAL E SULFATOS
SELA AS CÚTICULAS CAPILARES
AROMATERAPIA**



500 ml

16 x

42 x



(1) (2) 10 ml



(1) 5' (2) 10'



+++

(1) (2) NOT CONTAIN: Salt and sulphates, parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA ANTIVOLUME ORGANIC LISS

(1) Shampoo para mantener y prolongar el tratamiento del ALISADOR TEMPORAL (tipo Queratina). Prepara el cabello y ayuda a abrir la cutícula, arrastrando todo tipo de residuos, sin agredir la fibra capilar y sin resecarla. Mejora el estado del cabello recuperando la hidratación y eliminando el encrespamiento. Contiene tensoactivos dermo-compatibles.

(2) Mascarilla formulada para mantener y prolongar cualquier tratamiento de ALISADO TEMPORAL (tipo Queratina). Tratamiento profundo y súper hidratante que deposita sobre el cabello la queratina que le va faltando con el paso del tiempo o por deterioro, sellando las cutículas capilares. Su acción es total, anula el encrespamiento capilar restableciendo las características de un cabello sano.

(EN) ANTIVOLUME ORGANIC LISS SHAMPOO & MASK

(1) Shampoo formulated to maintain and extend a TEMPORARY STRAIGHTENING treatment (Keratin type). It prepares hair and helps to open the cuticle, dragging all types of residue, without damaging the hair fiber and without drying it out. It improves the hair condition recovering hydration and eliminating frizz. It contains dermo-compatible surfactants.

(2) Mask formulated to maintain and prolong any hair with a TEMPORARY STRAIGHTENING treatment (Keratin type). A deep and super moisturising treatment that replaces the Keratin lost in your hair with the passing of time or deterioration, sealing the hair cuticles. Its action is total, it annuls capillary frizzing. It restores the characteristics of healthy hair.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA ANTIVOLUME ORGANIC LISS

(1) Shampoo formulado para manter e prolongar qualquer tratamento DE ALISAMENTO TEMPORÁRIO (tipo Queratina). Prepara o cabelo e ajuda a abrir a cutícula, arrastando todos os tipos de resíduos, sem danificar e secar a fibra capilar. Melhora a condição do cabelo recuperando a hidratação e eliminando o encrespamento. Contém tensoativos dermo-compatíveis.

(2) Máscara formulada para manter e prolongar qualquer tratamento DE ALISAMENTO TEMPORÁRIO (tipo Queratina). Tratamento profundo e super hidratante que deposita sobre o cabelo a queratina que lhe vai faltando, com a passar do tempo ou deterioração e selando as cutículas capilares. A sua ação é total, anulando o encrespamento capilar. Restabelece as características de um cabelo saudável.

VOLTAPLEX

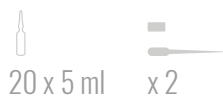


TRATAMIENTO TOTAL/TOTAL TREATMENT/TRATAMENTO TOTAL

PROPIEDADES DE TRACCIÓN
MÓDULO DE FLEXIÓN
ABRASIÓN DE LA CUTÍCULA

TENSILE PROPERTIES
FLEXURAL MODULUS
CUTICLE ABRASION

PROPIEDADES
DE TRACÇÃO
MÓDULO DE FLEXÃO
ABRASÃO DA CUTÍCULA



Reset
Hair



(ES) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Tratamiento Integral del cabello, de ultimísima generación, formulado con un complejo multifacético de origen vegetal, que interactúa sobre los tres parámetros fundamentales que nos permiten rediseñar la fuerza del cabello: 1: Propiedades de tracción. 2: Módulo de flexión. 3: Abrasión de la cutícula. Regenera tanto cabello virgen como dañado. Su cuidada composición química permite penetrar en el interior del cabello (CORTEX), proporcionándole fuerza y regenerándolo desde el interior, al mismo tiempo que lubrica y protege la masa cuticular externa.

EL RESULTADO: Reduce en un 90% los daños provocados por los diferentes tratamientos químicos, el estrés ambiental y el uso continuado de planchas, secador etc.

Especialmente indicado para COLORACIÓN, DECOLORACIÓN, ALISADOS Y MOLDEADOS PERMANENTES.

La cisteína es un aminoácido que se encuentra de forma natural en el cabello y que se caracteriza por contener átomos de azufre en su molécula. Dos azufres se unen para formar un puente de di-sulfuro, creando un "link" entre 2 proteínas. Cuando realizamos un servicio técnico, estos enlaces se rompen en dos grupos y por tanto se rompe el puente de di-sulfuro.

NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.

APLICACIÓN
APPLICATION
INSCRIÇÃO



(EN) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Comprehensive state-of-the-art hair treatment formulated with a plant-based multifaceted complex that interacts over the three main parameters that enable redesigning the hair's strength: see above left. Regenerates both virgin and damaged hair. Its carefully chosen chemical composition enables it to penetrate inside the hair (CORTEX), providing it with strength and regenerating it from inside, while lubricating and protecting the external cuticle mass.

THE RESULT: Reduces by 90% the damages caused by the different chemical treatments, the environmental stress and the continued use of hair irons, hairdryers, etc.

Especially indicated for COLOURING, BLEACHING, PERMANENT STRAIGHTENING AND PERMS.

Cysteine is an amino acid that is found naturally in hair and is characterised for containing sulphur atoms in its molecule. Two sulphurs join to form a disulfide bridge, creating a "link" between 2 proteins. When we perform a technical service, these two links break into two groups and therefore break the disulfide bridge.

(PT) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Tratamento Integral do cabelo, de última geração, formulado com um complexo multifacetado de origem vegetal, que interage sobre os três parâmetros fundamentais que nos permitem redesenhar a força do cabelo: ver canto superior esquerdo. Regenera tanto cabelo virgem como danificado. A sua cuidada composição química permite penetrar no interior do cabelo (CORTEX), proporcionando-lhe força e regenerando-o desde o interior, lubrificando e protegendo simultaneamente a massa cuticular externa.

RESULTADO: Reduz 90 % dos danos provocados pelos diferentes tratamentos químicos, pelo stress ambiental e utilização contínua de alisadores, secador, etc.

Especialmente indicado para COLORAÇÃO, DESCOLORAÇÃO, ALISAMENTOS E MODELAGENS PERMANENTES.

A cisteína é um aminoácido que se encontra naturalmente no cabelo e que se caracteriza por conter átomos de enxofre na sua molécula. Unem-se dois enxofres para formar uma ponte de di-sulfureto, criando uma "ligação" entre 2 proteínas. Quando realizamos um serviço técnico, estes enlaces partem-se em dois grupos, partindo assim a ponte de di-sulfureto.

CABELLOS BLANCOS 2 EN 1 TERAPIA ULTRA VIOLET

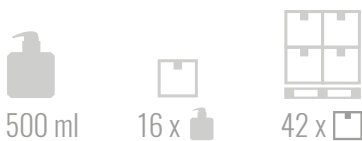


SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

POTENCIADOR
MATIZADOR
SIN SAL NI SULFATOS
AROMATERAPIA

ENHANCER
MATTING
SALT AND SULPHATE FREE
AROMATHERAPY

POTENCIADOR
MATTIZADOR
SEM SAL NEM SULFATOS
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Salt, sulphates, parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.



(ES) 2 EN 1 CABELLOS BLANCOS. SHAMPOO + MASCARILLA TERAPIA ULTRA VIOLET

2 EN 1 CABELLOS BLANCOS Shampoo + Mascarilla. Sin sal ni sulfatos. Especialmente formulado para eliminar de raíz cualquier cabello con tonalidades amarillentas, sean éstas debidas a las canas o a la falta de matización de las mechas. La fórmula ha sido potenciada para acondicionar el cabello.

APLICACIÓN: Dosificar 10 ml. Dejar un mínimo de 5 minutos de exposición. Aclarar abundantemente.

(EN) 2 IN 1 FOR WHITE HAIR. SHAMPOO + MASK ULTRA VIOLET THERAPY

2 IN 1 FOR WHITE HAIR Shampoo + Treat-Mask. Salt and sulphate free. Specially formulated treatment to completely eliminate any hair with yellowish tones, either due to the appearance of grey hairs or because the highlights were not toned down. The treatment formula has been enhanced in order to condition your hair.

APPLICATION: Dose 10 ml. Leave on for at least 5 minutes. Rinse with plenty of water.

(PT) 2 EM 1 CABELOS BRANCOS. SHAMPOO + MÁSCARA ULTRA VIOLET THERAPY

2 EM 1 CABELOS BRANCOS Shampoo + Treat-Mask. Sem sal nem sulfatos. Especialmente formulado para eliminar de vez as tonalidades amarelas em qualquer cabelo, seja pela aparição de cabelos brancos ou por falta de matização das madeixas. A sua fórmula foi reforçada para condicionar o cabelo.

APLICAÇÃO: Dosear 10 ml., deixar no mínimo 5 minutos de repouso. Enxaguar abundantemente.

NUTRITIVO

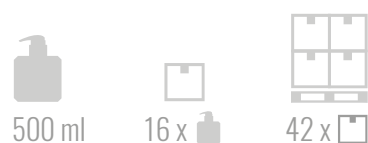


SHAMPOO/SHAMPOOING

CABELLOS SECOS
EFECTO SEDA
ÁCIDO HIALURÓNICO
AROMATERAPIA

DRY HAIR
SILK EFFECT
HYALURONIC ACID
AROMATHERAPY

CABELOS SECOS
EFEITO SEDA
ÁCIDO HIALURÓNICO
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO HIDRATANTE-NUTRITIVO

Shampoo formulado para tratar los cabellos gruesos, resecos y muy castigados. Su fórmula repleta de activos emolientes devuelve al cabello su suavidad, brillo y textura, regenerando la fibra capilar al mismo tiempo que repara y cierra la cutícula. PROTECTOR TÉRMICO.

(EN) MOISTURISING/NOURISHING SHAMPOO

Shampoo formulated to treat thick, dry and damaged hair. Its formula of emollient active components restores the hair's softness, shine and texture, regenerating the hair fibre at the same time it repairs and closes the cuticle. HEAT PROTECTOR.

(PT) SHAMPOO HIDRATANTE NUTRITIVO

Shampoo formulado para tratar os cabelos grossos, ressequidos e muito castigados. Uma fórmula repleta de ativos emolientes que devolvem ao cabelo suavidade, brilho e textura, regenerando a fibra capilar e reparando e fechando simultaneamente a cutícula. PROTETOR TÉRMICO.

ANTI-CASPA

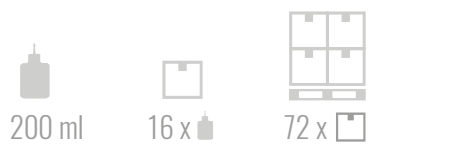
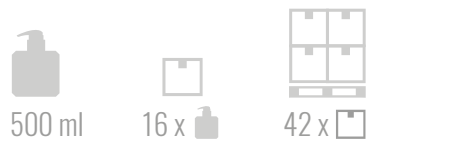


SHAMPOO/SHAMPOOING + TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

**EFFECTO PEELING/AROMATERAPIA
TRATAMIENTO INTENSIVO**

**PEELING EFFECT/AROMATHERAPY
INTENSIVE TREATMENT**

**EFEITO PEELING/AROMATERAPIA
TRATAMENTO INTENSIVO**



(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.

(ES) SHAMPOO & TRATAMIENTO ANTI-CASPA

(1) Shampoo formulado para eliminar la PITIRIASIS SIMPLEX CAPITIS (caspa seca) y la PITIRIASIS ESTEATOIDE (caspa grasa). Sus propiedades anti-micóticas ralentizan la mitosis celular. Evita la proliferación del hongo "Malassentia Furfur", responsable de la formación de la caspa. Incorpora partículas micronizadas con poder de arrastre para realizar un PEELING TOTAL.

(2) Tratamiento intensivo para eliminar la pitiriasis simplex capitis y la pitiriasis esteatoide. Sus propiedades anti-micóticas ralentizan la mitosis celular. Evita la proliferación del hongo "Malassentia Furfur". Posee una alta concentración de partículas anti alérgicas micronizadas para efectuar un peeling total.

(EN) ANTI-DANDRUFF SHAMPOO & TREATMENT

(1) Shampoo formulated to eliminate PITIRIASIS SIMPLEX CAPITIS (dry dandruff) and PITIRIASIS ESTEATOIDE (greasy dandruff). Its anti-fungal properties slow down cellular mitosis. It prevents the proliferation of the fungus "Malassentia Furfur", responsible for the dandruff formation. It incorporates micronised particles with dragging power, for a TOTAL PEELING.

(2) Intensive treatment to eliminate pityriasis simplex capitis and pityriasis steatoide. Its anti-mycotic properties slow down cellular mitosis. It prevents the proliferation of the "Malassentia Furfur" fungus. It has a high concentration of micronized anti-allergy particles to achieve complete peeling.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA ANTI-CASPA

(1) Shampoo formulado para eliminar a PITIRIASE SIMPLEX CAPITIS (caspa seca) e a PITIRIASE ESTEATOIDE (caspa oleosa). As propriedades anti-micóticas enfraquecem a mitose celular. Evita a proliferação do fungo "Malassentia Furfur", responsável pela formação da caspa. Incorpora partículas micronizadas com poder de arraste para realizar um PEELING TOTAL.

(2) Tratamento intensivo para eliminar a PITIRIASE SIMPLEX CAPITIS e a PITIRIASE ESTEATOIDE. Com propriedades anti-micóticas que suavizam a mitose acelar. Evita a proliferação do fungo "Malassentia Furfur". Possui uma alta concentração de partículas anti-alérgicas micronizadas para efetuar um peeling total.

ANTI-GRASA

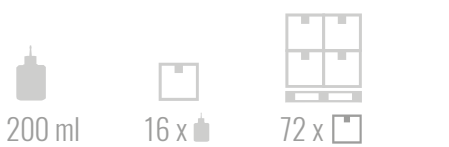
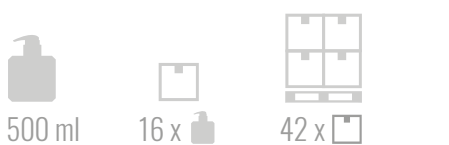


SHAMPOO/SHAMPOOING + TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

EFFECTO ESPONJA/AROMATERAPIA
TRATAMIENTO PROFUNDO

SPONGE EFFECT/AROMATHERAPY
DEEP TREATMENT

EFEITO ESPONJA/AROMATERAPIA
TRATAMENTO PROFUNDO



(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.

(ES) SHAMPOO & TRATAMIENTO SECANTE ANTI-GRASA

(1) Shampoo formulado para absorber el exceso de grasa (LIPOGÉNESIS SEBÁCEA) y controlar su secreción. El polvo de tapioca (yuca) elimina el exceso de seborrea cuidando la textura del cuero cabelludo. No tiene efecto rebote.

(2) Tratamiento profundo para absorber el exceso de grasa (lipogénesis sebácea) y controlar su secreción. Gracias a su cómoda aplicación con cánula, seca completamente el cuero cabelludo penetrando en el estrato córneo y dejando un cabello libre de grasa, vigoroso y con brillo. Sanea y limpia en profundidad el cabello, eliminando la seborrea del cuero cabelludo.

(EN) ANTI-GREASE DRYING SHAMPOO & TREATMENT

(1) Shampoo formulated to absorb excess grease (SEBACEOUS LIPOGENESIS) and control its secretion. The powder of tapioca (yuca) eliminates the excessive seborrhoea, looking after the scalp texture. It does not have a rebound effect.

(2) Deep treatment to absorb excess grease (sebaceous lipogenesis) and control its secretion. Thanks to its easy application using a cannula, it completely dries the scalp, penetrates into the corneal layer and leaves hair grease-free, vigorous and shiny. It deeply repairs and cleans hair, eliminating seborrhoea from the scalp.

(PT) SHAMPOO & TRATAMENTO SECANTE ANTI-OLEOSIDADE

(1) Shampoo formulado para absorver o excesso de oleosidade (LIPOGÉNESE SEBÁCEA) e controlar a secreção. O pó de tapioca (mandioca), elimina o excesso de seborreia, cuidando a textura do couro cabeludo. Não tem efeito retorno.

(2) Tratamento profundo para absorver o excesso de oleosidade (LIPOGÉNESE SEBÁCEA) e controlar a secreção. Graças à sua cómoda aplicação com cânula, seca completamente o couro cabeludo penetrando no estrato córneo. Sanea e limpa em profundidade, eliminando a seborreia do couro cabeludo.

DERMO CALMANTE

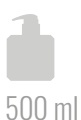


SHAMPOO/SHAMPOOING

**PARA CUERO
CABELLUDO SENSIBLE**
EFECTO RELAX
AROMATERAPIA

FOR SENSITIVE SCALP
RELAXING EFFECT
AROMATHERAPY

**PARA COURO
CABELUDO SENSÍVEL**
EFEITO RELAX
AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



10 ml



5'



+++

NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO DERMOCALMANTE

Shampoo formulado especialmente para evitar todo tipo de picores (irritación, escozor, hormigueo...) en el cuero cabelludo. Gracias a los cristales de mentol, se consigue un efecto relax inmediato con propiedades calmantes. Su cuidada formulación contiene un sustituto del “veneno de serpiente”, totalmente inocuo, que inhibe la acetilcolina y gradualmente reduce la acción de los neurotransmisores, disminuyendo la contracción de los músculos subyacentes.

(EN) SKIN-CALMING SHAMPOO

Shampoo formulated especially to prevent any type of “itching” (irritation, stinging, tingling, etc.) on the scalp. Thanks to the menthol crystals an immediate relaxing effect with calming properties is achieved. Its carefully-made formulation contains a totally harmless substitute for “snake poison” that inhibits the acetylcholine and gradually reduces the action of the neurotransmitters, decreasing the contraction of the underlying muscles.

(PT) SHAMPOO DERMOCALMAN

Shampoo formulado especialmente para evitar qualquer tipo de picores no couro cabeludo. Graças aos cristais de mentol consegue um efeito relax imediato com propriedades calmantes. A cuidada formulação contém um substituto de “veneno de serpente” totalmente inócuo que inibe a acetilcolina e reduz gradualmente a ação dos neurotransmisores, diminuindo a contração dos músculos subjacentes.

NEUTRO



SHAMPOO/SHAMPOOING

REGULADOR
DE SUDORACIÓN
AROMATERAPIA

SWEAT-REGULATOR
EFFECT
AROMATHERAPY

REGULADOR
DE SUDORAÇÃO
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO NEUTRO

Shampoo formulado a base de tenso-activos dermocompatibles para mantener el equilibrio y la estructura de la fibra capilar y como “comodín” del resto de champús. Se puede mezclar para bajar la concentración de éstos o intercalarlo para evitar que nuestro cuero cabelludo se acostumbre a ciertos principios activos. Se puede utilizar como GEL DE BAÑO de elevada calidad. Ideal para su uso diario y para, una vez solucionada cualquier anomalía capilar, mantener indefinidamente nuestra salud capilar.

(EN) NEUTRAL SHAMPOO

Shampoo formulated based on skin-compatible surfactants to maintain the balance and structure of the hair fibre and as a “wild card” for other shampoos. It can be mixed to lower the concentration of these or intercalate it to prevent our scalp from getting accustomed to certain active ingredients. It can be used as high-quality SHOWER GEL. Shampoo ideal for every day use and, once a hair anomaly has been solved, to maintain our hair health indefinitely.

(PT) SHAMPOO NEUTRO

Shampoo formulado à base de tensoativos dermo-compatíveis para manter o equilíbrio e a estrutura da fibra capilar e como “jocker” (polivalente) do resto dos shampoos. Pode ser misturado para baixar a concentração destes ou intercalado para evitar que o couro cabeludo se habitue a certos princípios ativos. Pode ser utilizado como GEL DE BANHO de elevada qualidade. Shampoo ideal para utilização diária e para, uma vez solucionada qualquer anomalia capilar, manter indefinidamente a saúde capilar.

PROGRAMA STOP CAÍDA



TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO SHOCK PARA LA CAÍDA DEL CABELLO

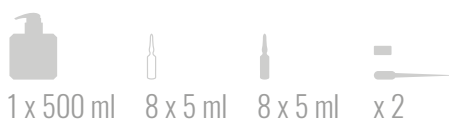
(1) AROMATERAPIA

SHOCK TREATMENT FOR HAIR LOSS

(1) AROMATHERAPY

TRATAMENTO SHOCK PARA A QUEDA DO CABELLO

(1) AROMATERAPIA



Tratamiento
Treatment
Traitement



6 x



24 x



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, synthetic dyes, transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(1)

(ES) PROGRAMA STOP-CAÍDA

Tratamiento SHOCK para la caída del cabello. Contiene principios activos coadyuvantes en el tratamiento de la alopecia androgenética y alopecia difusa. Previene los estados carenciales que provocan la caída del cabello. Su completa y cuidada formulación incorpora activos de última generación, que constituyen un medio de nutrición celular que permite regenerar la papila dérmica y evitar reacciones enzimáticas desfavorables. Incorpora flavonoides capaces de ejercer una acción en las proteínas fibrosas dérmicas, protegiéndolas contra la degradación. Además, contiene un activo que inhibe la actividad de la 5 α reductasa, enzima involucrada en los procesos de transformación de la testosterona en dihidrotetosterona ligada a la hipersecreción sebácea.

*Un nuevo activador de CÉLULAS MADRE (SOJA, la principal) que regeneran el folículo después de la FASE TELOGEN y ayuda a la formación del nuevo cabello al inicio de la fase ANAGEN. También posee un efecto INHIBIDOR de la expresión TGF- β 1, gen involucrado en la cascada de reacciones que inducen la caída del cabello a causa de la testosterona. Las propiedades epitelizantes, regeneradoras y antioxidantes del extracto de Tepescohuite sobre los tejidos vivos hacen de éste un producto muy adecuado para personas con tendencia a padecer cualquier tipo de alopecia. Para disfrutar de una salud capilar envidiable es necesario la aplicación completa del tratamiento 2 veces al año (en primavera y otoño). Para prevenir los estados carenciales es aconsejable la aplicación mínima de una ampolla semanal.

(EN) HAIR LOSS PREVENTIVE PROGRAMME

Shock treatment for hair loss. It contains adjuvant active principles for the treatment of androgenetic alopecia and diffuse alopecia. It prevents the deficiencies that cause hair loss. Its complete and unique formulation includes state-of-the-art active ingredients that constitute a means for cell nourishment, enabling the regeneration of the dermal papilla and preventing unfavourable enzymatic reactions. It includes flavonoids capable of performing an action on the dermal fibrous proteins, protecting them against degradation. It also contains an active ingredient that inhibits the activity of the 5 α reductase, the enzyme involved in the transformation processes of testosterone into dehydrotestosterone associated with sebaceous hypersecretion.



APLICACIÓN/APPLICATION/APLICAÇÃO

Después del lavado, secar el conjunto de la fibra capilar con una toalla. Separar el cabello en rayas. Coger una ampolla SHOCK CALOR, poner el rompe-ampollas en el cuello de la misma y romper. Retirar el rompe-ampollas y guardarlo para otra aplicación. Coger la pipeta e introducirla en la ampolla, presionar el depósito para absorber el producto. Aplicar directamente sobre el cuero cabelludo, no sobre el cabello. Masajear suavemente para facilitar la absorción. Una vez abierta la ampolla debe utilizarse entera. Al día siguiente, aplicar la ampolla SHOCK FRÍO de la misma forma que la anterior. Se debe alternar diariamente calor-frío.

After washing, dry the hair fibre with a towel. Part the hair in stripes. Take an HEAT SHOCK ampoule and insert the ampoule-breaker around the neck of the ampoule and break. Remove the ampoule-breaker and save it for another application. Take the pipette and insert it into the ampoule, then press the pipette reservoir to absorb the product. Apply directly to the scalp, not to the hair. Massage gently to facilitate the absorption. Once the ampoule has been opened it must be used completely. The following day apply the COLD SHOCK ampoule in the same way as the previous one. You should alternate daily hot-cold ampoules.

Depois da lavagem do cabelo, seque o conjunto da fibra capilar com uma toalha. Separe o cabelo em menchas ou riscas. Pegue numa ampola SHOCK CALOR e coloca o "quebra-ampolas" no pescoço da ampola e parta-a. Retire o "quebra-ampolas" e guarde-o para outra aplicação. Pegue na pipeta e introduza-a na ampola, pressione o depósito para absorver o produto. Aplique diretamente sobre o couro cabeludo, não sobre o cabelo. Dê uma massagem suave para facilitar a absorção. Depois de abrir, deverá utilizar todo o conteúdo. No dia a seguir, aplique a ampola SHOCK FRIO da mesma forma. Deve alternar diariamente calor-frio, calor-frio.



(PT) TRATAMENTO STOP-QUEDA

*Also a new STEM CELL activator SOYA that re-generates the follicle after the TELOGEN PHASE and helps the formation of new hair at the beginning of the ANAGEN PHASE. It also has an INHIBITOR effect of the expression TGF- β 1, a gene involved in the cascade of reactions that induce hair loss from testosterone. The healing, regenerating and antioxidant properties of Tepescohuite extract on living tissues make it a very suitable product for people with any form of alopecia. In order to enjoy an enviable healthy hair, the treatment must be fully applied twice a year (in spring and autumn). To prevent deficiencies it is advisable to apply at least one ampoule a week.

Tratamento SHOCK para a queda do cabelo. Contém princípios ativos adjuvantes no tratamento da alopecia androgenética e alopecia difusa. Previne os estados de carências que provocam a queda do cabelo. A sua formulação completa e cuidada incorpora ativos de última geração, que constituem um meio de nutrição celular permitindo regenerar a papila dérmica e evitar reações enzimáticas desfavoráveis. Incorpora flavonoides capazes de exercer uma ação nas proteínas fibrosas dérmicas, protegendo-as contra a degradação. Também contém um ativo que inibe a atividade da 5 α redutase, enzima que participa nos processos de transformação da testosterona em diidrotestosterona ligada à hipersecreção sebácea. *Além disso, um novo ativador de células estaminais SOJA, que regeneram o folículo após a fase telógena e auxilia na formação de um novo cabelo com o início da fase anagénica. Tem também um efeito inibidor sobre a expressão TGF- β 1 um gene envolvido na cascata de reações que conduzem à perda de cabelo a partir da testosterona. As propriedades epitelizantes, regeneradoras e antioxidantes do extrato de Tepescohuite sobre os tecidos vivos fazem com que este produto seja adequado para pessoas com tendência a sofrer qualquer tipo de alopecia. Para desfrutar de uma saúde capilar invejável, é necessário a aplicação completa do tratamento 2 vezes por ano (na Primavera e no Outono). Para prevenir os estados de carência é aconselhável a aplicação mínima de uma ampola semanal.

LOCIÓN STOP CAÍDA

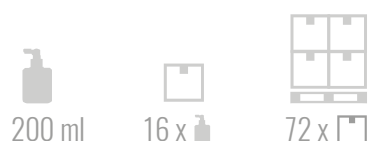


TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO DE MANTENIMIENTO
PREVIENE LOS ESTADOS
CARENCIALES QUE PROVOCAN
LA CAÍDA DEL CABELLO/EFECTO FRÍO

MAINTENANCE TREATMENT
PREVENTS DEFICIENCY STATES THAT
CAUSE HAIR-LOSS/COLD EFFECT

TRATAMENTO DE MANUTENÇÃO
PARA PREVENIR A QUEDA DO CABELO
PREVINE OS ESTADOS DE CARÊNCIA
QUE PROVOCAM A QUEDA
DO CABELO/EFEITO FRÍO



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) LOCIÓN STOP CAÍDA

Tratamiento de mantenimiento para prevenir la caída del cabello. Previene los estados carenciales que provocan la caída del cabello. Su completa y cuidada formulación incorpora activos de última generación, constituyendo un medio de nutrición celular que ayuda a regenerar la papila dérmica. Estimula la circulación periférica superficial gracias a su efecto frío.

APLICACIÓN: Con la ayuda de la cánula, vaporizar diariamente sobre el cuero cabelludo, no sobre el cabello. Separar el cabello en rayas. Masajear suavemente para facilitar la absorción.

(EN) STOP HAIR-LOSS LOTION

Maintenance treatment for hair-loss. It prevents deficiency states that cause hair-loss. Its complete and unique formulation includes state-of-the-art active ingredients that constitute a means for cellular nourishment which helps the regeneration of the dermal papilla. It stimulates superficial peripheral circulation, due to its cold effect.

APPLICATION: With the cannula, spray every day over the scalp, not over the hair. Split the hair into parts. Gently massage to facilitate the absorption.

(PT) LOÇÃO STOP

Tratamento de manutenção para prevenir a queda do cabelo. Previne os estados de carências que provocam a queda do cabelo. A sua formulação completa e cuidada incorpora ativos de última geração, constituindo um meio de nutrição celular que ajuda a regenerar a papila dérmica. Estimula a circulação periférica superficial graças ao seu efeito frio.

APLICAÇÃO: Com a cânula, pulverize todos os dias sobre o couro cabeludo, não sobre os cabelos. Divida o cabelo em partes. Massageie suavemente para facilitar a absorção.

ACELERADOR CAPILAR

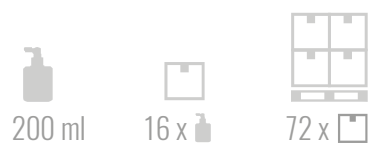


TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

**INCREMENTA LA VELOCIDAD
DE CRECIMIENTO DEL CABELLO**

**INCREASE HAIR
GROWTH SPEED**

**INCREMENTA A VELOCIDADE
DE CRESCIMENTO DO CABELO**



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ACELERADOR CAPILAR

Tratamiento para activar-estimular e incrementar la velocidad de crecimiento del cabello. Incorpora activos de última generación que nutren profundamente la papila dérmica, estimulando la génesis de células nuevas.

APLICACIÓN: Vaporizar diariamente sobre el cuero cabelludo. Masajear suavemente para facilitar la absorción. No enjuagar.

ADVERTENCIAS: No aplicar sobre la cara y resto del cuerpo. Mantener fuera del alcance de los niños.

(EN) HAIR GROWTH ACCELERATOR

Treatment to activate, stimulate and increase hair growth speed. It includes active ingredients that deeply nourish the dermal papilla, stimulating the genesis of new cells.

APPLICATION: Spray daily over the scalp. Massage gently to facilitate the absorption. Do not rinse.

WARNINGS: Do not apply on the face or rest of body. Keep out of the reach of children.

(PT) ACELERADOR CAPILAR

Tratamento para ativar-estimular e incrementar a velocidade de crescimento do cabelo. Incorpora ativos de última geração que nutrem a papila dérmica, estimulando a génesis de novas células.

APLICAÇÃO: Pulverize diariamente no couro cabeludo. Massageie suavemente para promover a absorção. Não enxaguar.

ADVERTÊNCIAS: Não aplicar sobre a cara ou corpo. Manter fora do alcance das crianças.

ABSOLUTE HAIR LIFTING

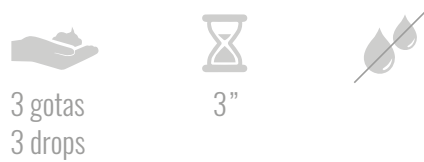


500 GOTAS/500 DROPS

CONVIERTE
TU CABELLO EN SEDA
AROMATERAPIA

URNS YOUR HAIR TO SILK
AROMATHERAPY

CONVERTE TEU
CABELO EM SEDA
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 GOTAS

Maravillosa e innovadora formulación que consigue un LIFTING ABSOLUTO en el CABELLO. La unión de los principales principios activos más efectivos contra el envejecimiento capilar: VITAMINA H, KERATINA, ACEITE DE ARGÁN, CAVIAR, BABA DE CARACOL, CÉLULAS MADRE. El elixir de la belleza que convierte tu cabello en SEDA. Nutrición extrema.

(EN) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 DROPS

Marvellous and innovative formulation that achieves an ABSOLUTE HAIR LIFTING. The combination of the most effective main active ingredient against capillary aging: VITAMIN H, KERATIN, ARGAN OIL, CAVIAR, SNAIL SLIME, STEM CELLS. The elixir of beauty that turns your hair to SILK. Extreme nutrition.

(PT) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 GOTAS

Maravilhosa e inovadora formulação, consegue um LIFTING ABSOLUTO no CABELLO. A junção dos principais princípios ativos mais efetivos contra o envelhecimento capilar: VITAMINA H, QUERATINA, ÓLEO DE ARGÁN, CAVIAR, BABA DE CARACOL, CÉLULAS MÃE. O elixir da beleza que transforma o seu cabelo em SEDA.

ULTRA RÁPIDA



MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

**FÓRMULA ESPECÍFICA
DE ACCIÓN INMEDIATA
AROMATERAPIA**

**SPECIFIC FORMULA
FOR IMMEDIATE ACTION
AROMATHERAPY**

**FÓRMULA ESPECÍFICA
DE AÇÃO IMEDIATA
AROMATERAPIA**



NOT CONTAIN: Salt, sulphates, parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.



(ES) MASCARILLA ULTRA-RÁPIDA 1 min.

Fórmula específica de acción inmediata, que restaura la carencia de lípidos. Contiene ELASTINA, principio activo básico para el tratamiento de las EXTENSIONES DEL CABELLO. Gran poder DESENREDANTE y REESTRUCTURANTE.

APLICACIÓN: Realiza un suave masaje para favorecer la hidratación aumentando su intensidad sobre las EXTENSIONES. Dejar 1 minuto en reposo y enjuagar con abundante agua.

(EN) 1 min ULTRA FAST HAIR MASK

Specific formula for immediate action which restores lipid deficiency. It contains ELASTIN, the basic active ingredient for the treatment of HAIR EXTENSIONS. High DETANGLING AND RE-STRUCTURING power.

APPLICATION: Gently massage, to enhance by hydration, increasing the intensity on the EXTENSIONS. Let it act for a minute and rinse with plenty of water.

(PT) MÁSCARA ULTRA-RÁPIDA 1 min.

Fórmula específica de ação imediata, que restaura a carência de lípidos. Contém ELASTINA, um princípio ativo básico para tratamento de ESTENSÕES CAPILARES. Grande poder DE DESEMBARAÇO E RESTRUTURANTE.

APLICAÇÃO: Dosear 10 ml. Realiza uma massagem suave aumentando a sua intensidade sobre as ESTENSÕES para para melhorar a hidratação. Deixar 1 minuto de repouso e lavar com água abundante.

ACTIVADOR DEL BRILLO

VEGAN
CRUELTY FREE

TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

**TRATAMIENTO
DESENREDANTE
AROMATERAPIA**

**DETANGLING
TREATMENT
AROMATHERAPY**

**TRATAMENTO
DESEMBARAÇANTE
AROMATERAPIA**



300 ml



16 x



60 x



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ACTIVADOR DEL BRILLO

TRATAMIENTO DESENREDANTE CAPILAR INSTANTÁNEO que al mismo tiempo ACTIVA EL BRILLO de forma espectacular. La fusión completa de los principios activos activa el brillo y gracias a la micronización de los reflectores de la luz, cubren el conjunto de la fibra capilar con una película protectora transpirable capaz de reflejar la máxima expresión de la luz. La acción lubricante sobre el conjunto de la fibra capilar permite disciplinar los cabellos, desenredando instantáneamente. ALTO ÍNDICE DE EFICACIA. APLICACIÓN: DESENREDAR: Pulverizar sobre cabello HÚMEDO o SECO varias veces sobre el conjunto del cabello a 10 cm. de distancia. Esperar 15 seg. Peinar desenredando cuidadosamente. ACTIVACIÓN del BRILLO: Una vez terminado el peinado y sobre cabello seco, pulverizar sobre el conjunto de la fibra capilar.

(EN) SHINE ACTIVATOR

INSTANTANEOUS HAIR DETANGLING TREATMENT that ACTIVATES THE BRIGHTNESS in a spectacular way. The complete fusion of active ingredients activates the shine and, thanks to the micronisation of the light reflectors, covers the entire capillary fibre with a permeable protective layer capable of reflecting the light's maximum expression. The lubricating action on the capillary fibre enables controlling the hair, instantly detangling it. HIGH EFFICIENCY. APPLICATION: HAIR DETANGLING: Spray several times on DAMP or DRY hair, at a distance of 10 cm. Wait for 15 seconds. Comb carefully while detangling. SHINE ACTIVATION: When you have finished combing the dry hair, spray on the entire capillary fibre.

(PT) ATIVADOR DO BRILHO

TRATAMENTO DESEMBARAÇADOR CAPILAR INSTANTÁNEO que ATIVA O BRILHO simultaneamente de maneira espetacular. A fusão completa dos princípios ativos ativam o brilho e graças à micronização dos refletores da luz, cobrir toda a fibra capilar com uma película protetora transpirável capaz de refletir ao máximo a expressão da luz. A ação lubrificante permite disciplinar os cabelos, desembaraçando instantaneamente. ALTO ÍNDICE DE EFICÁCIA. APLICAÇÃO: DESEMBARAÇAR: Pulverizar sobre cabelo HÚMIDO ou SECO várias vezes sobre o conjunto da fibra capilar a 10 cm. de distância. Esperar 15 seg. Pentear desembaraçando cuidadosamente. ATIVAÇÃO DO BRILHO: Uma vez terminado o penteado, pulverizar no cabelo seco, sobre o conjunto da fibra capilar.

CERA DE PEINADO



MATE/MATTE

**TEXTURIZANTE
Y REDENSIFICADORA
AROMATERAPIA**

**TEXTURIZING
AND REDENSIFYING
AROMATHERAPY**

**TEXTURIZANTE
E REDENSIFICADORA
AROMATERAPIA**



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) CERA DE PEINADO MATE

Es una cera texturizante y redensificadora de la fibra capilar. Moldeadora del cabello, con acabado mate, natural y no graso. No aporta brillo al cabello. Potencia las cualidades naturales de la fibra capilar.

(EN) MATTE STYLING WAX

It is a wax that texturizes and redensifies the hair fiber. Hair styling with matte finish, natural and non-greasy. It does not add shine to the hair. Enhances the natural qualities of the hair fiber.

(PT) CERA DE PENTEAR MATE

É uma cera de texturização e redensificação da fibra capilar. Moldagem para cabelos, com acabamento fosco, natural e não oleosa. Não acrescenta brilho aos cabelos. Melhora as qualidades naturais da fibra capilar.

ACEITE PROTECTOR



ANTI-MANCHAS/STAIN/ANTI NÓDOAS

AROMATERAPIA
PROTECTOR
PROFESIONAL

AROMATHERAPY
PROFESSIONAL
PROTECTOR

AROMATERAPIA
PROTEÇÃO
PROFISSIONAL



150 ml

16 x

72 x



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) ACEITE PROTECTOR ANTI-MANCHAS

Solución aceitosa hidrosoluble con principios activos emolientes, que protegen la piel de la acción agresiva del tinte por su alto contenido en amoníaco. AROMATERAPIA.

APLICACIÓN: Con la botella en posición invertida, realiza una suave aplicación del producto por todo el contorno del cabello y orejas. Gracias a su formulación hidrosoluble se elimina muy fácilmente con agua.

(EN) STAIN PROTECTOR OIL

Water-soluble oil with emollient active principles that protect the skin from the aggressive action of the dye due to its high ammonia content. AROMATHERAPY.

APPLICATION: With the bottle facing downwards, apply the product gently all around your hair and ears. Thanks to its water-soluble formula it can be easily removed with water.

(PT) ÓLEO PROTETOR ANTI-NÓDOAS

Solução oleosa hidrossolúvel com princípios ativos emolientes, que protegem a pele da ação agressiva da tinta pelo seu conteúdo em amoníaco. AROMATERAPIA.

APLICAÇÃO: Com a embalagem na posição invertida, realizar uma suave aplicação do produto por todo o contorno do cabelo e orelhas. Graças à sua formulação hidrossolúvel elimina-se facilmente com água.

GEL HIDRO-ALCOHÓLICO

VEGAN
CRUELTY FREE

SKIN THERAPY/HIGIENIZANTE DE MANOS



ELIMINADOR DE IMPUREZAS POR CONTACTO

ALCOHOL 96°/JUGO ALOE VERA

CONTACT DIRT REMOVER

ALCOHOL 96°/ALOE VERA JUICE

REMOÇÃO DE IMPUREZA POR CONTATO

ÁLCOOL 96°/SUCO ALOE VERA



3 ml

30"

NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) GEL HIDRO-ALCOHÓLICO HIGIENIZANTE

Para la limpieza de las manos y eliminar impurezas por contacto, sin necesidad de utilizar agua. Su formulación enriquecida con jugo de Aloe Vera evita el resecaimiento de las manos al mismo tiempo que las hidrata.

ADVERTENCIAS: Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar el contacto con mucosas y ojos. Si esto ocurriera, lavar abundantemente. Mantener lejos de una fuente de calor. INFLAMABLE. En caso de ingestión accidental llamar al Instituto Nacional de Toxicología +34 915 620 420.

(EN) HYDRO-ALCOHOLIC HYGIENIC GEL

For cleaning hands and removing contact dirt, without using water. Its formula, enriched with Aloe Vera juice, prevents hands from drying out while moisturising them.

WARNINGS: Keep out of reach of children. Avoid contact with mucous membranes and eyes. If this occurs, wash thoroughly. Keep away from a heat source.

FLAMMABLE. In case of accidental ingestion call the official authority responsible for toxicology in your country.

(PT) GEL HIDRO-ALCOÓLICO HIGIENIZANTE

Para a limpeza das mãos e eliminar as impurezas por contacto, sem necessidade de utilizar água. A sua formula enriquecida com suco de Aloe Vera evita o ressecamento das mãos ao mesmo tempo que as hidrata.

ADVERTÊNCIAS: Manter fora do alcance das crianças. Evitar o contacto com mucosas e olhos. Se isto acontecer, lavar abundantemente. Manter afastado de fontes de calor. INFLAMÁVEL. Em caso de ingestão accidental contactar o Centro de Informação Antivenenos (CIAV) do Instituto Nacional de Emergência Médica (INEM): (351) 800 250 250.

NOVEDADES



PACKS



TRATAMIENTOS



ACABADOS



SHAMPOOS



VOLTAGE COSMETICS, S.L.
 938 952 657 · 666 50 51 52
 Camí Ral, 4-6 Nave 16 · 08800
 Vilanova i la Geltrú · Barcelona · SPAIN
 voltage@voltagecosmetics.com
www.voltagecosmetics.com

